



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 10.12.2013
COM(2013) 903 final

2013/0437 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o existenci nadměrného schodku v Chorvatsku

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o existenci nadměrného schodku v Chorvatsku

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 126 odst. 6 této smlouvy,
s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na připomínky Chorvatska,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle článku 126 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) se členské státy vyvarují nadměrných schodků veřejných financí.
- (2) Pakt o stabilitě a růstu vychází z cíle zdravých veřejných financí, které jsou prostředkem k posílení podmínek pro cenovou stabilitu a pro silný udržitelný růst, jenž bude přispívat k vytváření nových pracovních míst.
- (3) Postup při nadměrném schodku podle článku 126 SFEU, upřesněný v nařízení Rady (ES) č. 1467/97 o urychlení a vyjasnění postupu při nadměrném schodku¹ (které je součástí Paktu o stabilitě a růstu), ukládá povinnost rozhodnout o existenci nadměrného schodku. Další ustanovení k provádění postupu při nadměrném schodku obsahuje Protokol o postupu při nadměrném schodku připojený ke Smlouvě. Podrobná pravidla a definice pro použití ustanovení uvedeného protokolu stanoví nařízení Rady (ES) č. 479/2009².
- (4) Podle ustanovení čl. 126 odst. 5 SFEU, usoudí-li Komise, že v členském státě existuje nebo může vzniknout nadměrný schodek, předloží stanovisko dotyčnému členskému státu a informuje o tom Radu. Komise je s ohledem na svou zprávu podle č. 126 odst. 3 SFEU a na stanovisko Hospodářského a finančního výboru podle čl. 126 odst. 4 SFEU toho názoru, že v Chorvatsku existuje nadměrný schodek. Komise proto dne 10. prosince 2013³ předložila Chorvatsku takové stanovisko a informovala Radu.
- (5) V čl. 126 odst. 6 SFEU se stanoví, že by Rada měla zvážit všechny připomínky, které dotyčný členský stát případně učiní, předtím než po celkovém zhodnocení rozhodne, zda nadměrný schodek existuje. V případě Chorvatska vede toto celkové zhodnocení k následujícím závěrům.

¹ Úř. věst. L 209, 2.8.1997, s. 6.

² Úř. věst. L 145, 10.6.2009, s. 1.

³ Všechny dokumenty týkající se postupu při nadměrném schodku v případě Chorvatska jsou k dispozici na internetové stránce:

http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/deficit/countries/croatia_en.htm.

- (6) Na základě revize rozpočtu na rok 2013 a návrhu rozpočtu na rok 2014⁴, který vláda přijala a zaslala parlamentu dne 14. listopadu 2013, plánují chorvatské orgány celkový schodek veřejných financí ve výši 5,5 % HDP za rok 2013 oproti 5 % za rok 2012 a očekávají, že míra zadlužení se v roce 2014 nezmění a že se v letech 2015 a 2016 pouze mírně sníží. Podle prognózy Komise z podzimu 2013 vydané 5. listopadu se celkový schodek veřejných financí pohybuje výrazně nad referenční hodnotou ve výši 3 % HDP stanovenou ve Smlouvě již v roce 2013, a pokud nebudou přijata vyrovnávací opatření, přesáhne v letech 2013–2015 úroveň 6 % HDP. Jak ukazuje zpráva vypracovaná Komisí na základě čl. 126 odst. 3 SFEU, plánované a předpokládané schodky jsou nad referenční hodnotou stanovenou ve Smlouvě, a nikoli na úrovni, která by se jí blížila. Překročení referenční hodnoty lze považovat za výjimečné ve smyslu Paktu o stabilitě a růstu. Částečně zejména vyplývá z prudkého hospodářského propadu ve smyslu Paktu o stabilitě a růstu. Odhaduje se, že hospodářská aktivita od roku 2008, kdy dosahovala nejvyšší úrovně, poklesla téměř o 12 %. Podle odhadů reálný HDP v roce 2013 dále poklesne a teprve v roce 2014 se očekává mírné oživení. Na základě odhadu útvarů Komise vypočteného podle společně dohodnuté metodiky růst potenciálního produktu zaznamenal v roce 2009 stagnaci, v roce 2010 se dostal do záporných hodnot a od té doby se pohybuje v záporných číslech. Předpokládá se, že vypočtená mezera výstupu, jež je od roku 2009 záporná, se bude v posuzovaném období postupně zmenšovat, i když až do roku 2015 zůstane záporná, což potvrzuje hloubku a rozsah recese. Plánované překročení referenční hodnoty však nemůže být ve smyslu Paktu o stabilitě a růstu považováno za dočasné. Na základě projekcí výše zmíněných orgánů a podle prognózy Komise z podzimu 2013 zůstane schodek veřejných financí výrazně nad referenční hodnotou jak v roce 2014, tak v roce 2015. Požadavek týkající se kritéria schodku stanoveného ve Smlouvě není tedy splněn.
- (7) V návrhu rozpočtu na rok 2014 předpokládá vláda nárůst poměru dluhu k HDP z 58,1 % v roce 2013 na 62 % v roce 2014 a dále na 64,1 % v roce 2015 a 64,7 % v roce 2016. Tyto údaje jsou mírně vyšší než údaje uvedené v pokynech pro hospodářskou a fiskální politiku ze září 2013, v nichž vláda předpokládala míru zadlužení ve výši 56,6 % v roce 2013 a 60,6 % v roce 2014, 63,4 % v roce 2015 a 65,3 % v roce 2016. V prognóze Komise z podzimu 2013 se předpokládá poměr veřejného dluhu za rok 2013 na úrovni 59,7 %. Nedojde-li ke změně politiky, lze očekávat, že míra zadlužení v roce 2014 bude vyšší než 60 %, z čehož vyplývá, že bude překročena referenční hodnota 60 % HDP stanovená ve Smlouvě. Podle aktuálně dostupných informací emise dluhopisů v USD z listopadu 2013 zvýší poměr veřejného dluhu nad 60% hranici již do konce roku 2013. V čl. 2 odst. 1a nařízení č. 1467/97 se stanoví, že požadavek týkající se kritéria dluhu se rovněž považuje za splněný, pokud rozpočtové předpovědi Komise naznačují, že k požadovanému snížení rozdílu dojde během tříletého období zahrnujícího dva roky následující po posledním roce, za který jsou údaje k dispozici. Prognózy uvedených orgánů a Komise ukazují, že míra zadlužení má vzhledem k pokračujícím vysokým schodkům a slabé hospodářské aktivitě vzestupnou tendenci, a očekává se, že tomu tak bude po celé posuzované období. Referenční hodnota pro dluh, a tím i požadavek Smlouvy týkající se kritéria dluhu nejsou tudíž splněny.

⁴

Návrh rozpočtu není vypracován podle metodiky systému ESA 95. Podle odhadů na roky 2009–2012 vypracovaných podle metodiky systému ESA 95 je schodek o 1,5 až 3,3 procentního bodu vyšší než předpokládaly odhady vypracované podle vnitrostátní metodiky. Rozdíly vyplývají především ze skutečnosti, že údaje o schodku získané metodikou systému ESA 95 zahrnují některé platby záruk, převzetí dluhů a vyrovnání dluhů na důchodech.

- (8) Komise v souladu s ustanoveními Smlouvy ve své zprávě podle čl. 126 odst. 3 SFEU rovněž analyzovala „rozhodující faktory“. Jak je uvedeno v čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1467/97, v případě zemí s poměrem dluhu k HDP převyšujícím referenční hodnotu je možné tyto faktory zohlednit pouze v rámci postupu vedoucího k rozhodnutí o souladu s kritériem schodku, pokud schodek veřejných financí zůstane blízko referenční hodnotě a překročení této hodnoty je dočasné, což není případ Chorvatska. Rozhodující faktory, zejména hluboká a dlouhotrvající recese na pozadí nepříznivých vnějších podmínek, byly při posuzování souladu s kritériem dluhu vzaty v úvahu. Tyto faktory nic nemění na závěru, že kritérium dluhu stanovené ve Smlouvě není splněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Z celkového zhodnocení vyplývá, že v Chorvatsku existuje nadměrný schodek.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Chorvatské republice.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda*